洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

清幫「大」字輩人物的軼事之一：

由韓復渠拜師說到張鏡湖

拾遺

三　因於北京召開關稅會議。華洋代表。紛紛蒞止。迨至會終人散。華洋代表等。多搭乘津浦鐵路車南下轉滬。列車駛抵山東臨城抱犢峪附近時。正值月明星稀之際。火車司機突瞥見前面路軌。已被拆毀。幸司機眼明手快。急急掣煞車。方免覆車之厄。未罹慘禍。旅客受此震盪。好夢乍醒。正在睡眼惺忪。爭相問訊。不料火車兩側。一聲胡哨。在叢莽間。突竄出無數嘍囉。一律短衣窄袴。手持武器。紛向列車四面包圍。旋即蜂湧登車。將頭等車中之全部中西旅客。分別由兩名匪徒挾持一人。綁架下車。勒令列隊隨行。直向菁深林密之抱犢峪而去。詰朝消息傳出。羣情駭然。報紙以此爲頭條新聞。國際間亦爲之震動。蓋此次被綁架而去之西人中。有當時總稅務司安徒生代表却爾斯包育。紅十字會護士總代表馬甸嘉露。法國大使館秘書愛歇議。美國律師穆安素等人。俱屬要員。倘有不測。引起國際糾紛與干涉。後果誠不堪設想。無奈官匪殊途。北洋政府又無從營救。即使降格以求。忍辱負重。而形格勢禁。急切間亦未易覓此居間接線之人。

一道靈符陳調元成功

在此則既未便。贖又無由之情形下幸賴當時徐海鎭守使陳調元。以其防地毗連魯境。本身又在家門（即清幫自己人之意）。有此雙重關係。認爲不妨親身一試。冒險求成。於是。陳氏乃微服單騎。直闖臨城抱犢峪匪窟。匪首孫美瑤見陳調元以鎭守使身份。單騎拜山。又知其爲同檻中人。果效竇爾敦之迎接黃天霸。「盤底」無虛。欵接維謹。但一語及此次綁架正題。孫則唯唯否認。顧左右而言他。陳調元此番單騎拜山。原來早有打算。係身挾靈符以俱來。至此不得不露。乃將靈符一通。探手取出。當面遞給孫美瑤。孫一覽之下。立即動容。頻呼謝謝張老前輩不已。陳見火候已到。遂乘機運舌。向孫美瑤說好說歹。卒之取得協議。並決定以停受撫之原則。其施行細則。簡單明瞭。計爲㊀所有肉票。無間中西人等。一律無條件釋放。㊁所有匪衆。給予番號。收編爲一旅。以孫美瑤爲旅長。並調往山東兗州點編。偌大風波。至是始告寧息。而所謂靈符也者。說來或不易置信。長可盈尺。廣約數寸。蓋僅爲陳調元氏成行前。預向張老取得致孫美瑤之一封親筆信耳。陳氏單騎拜山。大功既成。聲譽日爲雀起。而張老則始終默默。一若未曾參預其事者焉。

華僑與紹興人

據我看來乃是在於他的「谿刻」。我曾有一首打油詩？編在「往昔四續」之四。其詞曰：「往昔踏鄉人。吾愛李越縵。詩語所不曉。文章雜駢散。日記頗可讀。小文記游覽。一卷蘿菴志。書齋足消玩。流派雖不同。風味比文飯。惜哉性褊急。往往墮我慢。益甫與景孫（趙之謙與平步青）簾語恣月旦。瞋目罵季貺（周星詒）祗是由私怨。豈因山川氣。谿刻成疾患。喜得披遺編　勝於生對面。」這裏讓我來說明幾句。李越縵的詩我是不懂。不敢瞎說亂道。但是他的駢體文和有些散文。我却是很歡喜的。「越縵堂駢體文　共五卷的木刻本。至今還在我的手頭。我恭維它可以比得上王謔菴的「文飯」。那是因爲趁韵說的。其實謔菴不會做那種駢體文。那味道全是兩樣的。我這裏重複的說他谿刻。因爲這是他給我的印象如此。從前魯迅很討厭三與的滑頭子弟。形容他們小頭銳面道。「他們刻薄到自己的咀臉上去了。」大意是如此。說因爲刻薄把自己臉上的肉也削掉了。」谿刻的人並不一定都瘦。但是精神上的瘦削也就使人望之生畏了。像李越縵的這種人彷彿有點像周濂溪所說蓮花吧。只該遠遠的看而不宜於近玩的。紹興曾經出了一大班的師爺。也出了好幾個文人。看來特色是一樣的這究竟是好是壞的。我想須得由紹興以外的人來加以批評了。

紹興人雖有華僑的具體而微的性質卻不能那麼的成功。這便因爲缺少那種善於團結人的「純厚」。所以做不出闖廣華僑那樣的大事業來。但這到底是從前的事情了。新的紹興人跟新的紹興一樣。也該有它另一番新的面貌了（續完）

百粵拳師高山龍

石一郎

民國初年。廣州有鐵打醫生名高山龍。原精於內外功。尤擅飛鏢術。百步之內。發無不中。但山龍不肯炫其技。也未嘗設館授徒。祇以售賣刀傷跌打藥物爲業。有知其技者。嘗勸以授徒。俾其技不至失傳。山龍道：「拳技實不易學。又慮所授非人。反爲師累。而且現代火器盛行。就算你鍊就金剛不壞之身。也難捱一顆子彈。又何必費時失事。學這些沒用的工夫」？聞者深以爲然。因此山龍祇安於賣藥。絕口不談技擊。不知者還以爲他不諳武技哩。

高山龍的技擊。係學自北京大刀王五。當前清光緒年間。大刀王五以勇俠名於京師。山龍少年時。隨父商於北京。投人大刀王五門下習藝。王五爲人。有古俠士風。京中大吏受其護者。也有多人。戊戌政變時。六君子中的譚嗣同。與王五尤稱莫逆。譚乃湖南人。文章經濟。頗負時譽。見知於康有爲。康倡變法維新。譚也參與其事。獲康的引荐得任四品章京。（未完）

海鋒會簡介

黃傑臺

在過去一年來。我們雖然在這華僑社會裡沒有什麼特別貢獻。但也總算做過一點工作。舉辦過幾次對僑胞有益的活動。例如：舉辦華埠乒乓球比賽。華埠粵語演講比賽。舉行音樂晚會及最近主辦的學生象棋比賽等等。每次都獲得僑胞的好評。但這小小的成績。我們固不敢自滿。更不敢引爲驕傲。我們還要繼續更多的表現。假如在我們的經濟稍好的時候。

現在本會爲了第四週年紀念慶祝。已於昨十三日（星期日）午後十二時卅分假座喜市定街東達雲戲院放映兩套名片。首套是由梁無相。鄧碧雲等時下紅伶主演之「假鳳鸞迷」。這是一套不可多得的倫理巨片。第二套是舞台名劇。歌唱片稱「火網梵宮十四年」。由文武新馬師曾。花旦王芳艷芬。丑生梁醒波。梨園三王領銜主演。唱做俱妙。堪稱上乘。並加插本會音樂組演奏樂曲助慶。希我僑胞屆時及早蒞場。並予指導。藉此。我們還向文化。樂觀兩社於該日特別停映致謝。

同時。更深願此後各地熱愛本會宗旨的青年朋友們。踴躍參加本會。充實力量。讓大家在同一目標下。爲我們的文化。藝術發揚光大。和替僑胞們做些福利工作。（續完）

△笑話連篇

在渡海輪的碼頭上，一個魯莽的青年人，氣喘呼呼地跑進來，跳上一條離岸二尺的渡海輪之上。

他透了一口氣，才欣然地喃喃自語：「還好！雖然走得很險，但總算給我趕上了！」

渡海輪的水手對他說：「可是，先生，我們現在並非開行，而是準備靠岸啊！」

×

母親陪着四歲的兒子，在客廳裏欣賞電視，看過了電視之後，并從廚房裏拿着一個蘋果批，給她的兒子吃。

正在那時，父親從外面回來，母親便對兒子說：「乖乖，你告訴爸爸，剛才你在電視中看到些什麼吧：」

兒子聞言，立刻把那個蘋果批拿起來，向着父親的臉倒過去，弄到父親全身污穢。

母親罵他搗蛋，他說：「剛才一個電視節目，就有這樣的表演啊！」

×

一個喝得醉眼昏花的酒徒，無意中闖入動物園去。湊巧得很，那時有一個獅子，從籠裏逃出來，遊子給嚇得四散逃奔，但那醉漢走到獅子身旁，把他牽回籠子裏。

次日，市長一早去拜訪他，並對他說：「你是我一生所見的英雄，我已經決定頒給你一枚英勇獎章了。」

醉漢那時夜酒已醒，牠緊張地詢問市長：「那是一頭真獅子嗎？」話沒有說完，他已暈倒地上了。

步和孤風先生庚子秋節偶成原韻

江漢飛

狂風暴雨怎猜慳　避免饑寒滯此間
棄國忘懷甘作客　拋家別井寄投蠻
溫情求許凡夫眷　濫愛祗邀浪子關
如此塵寰如此局　驚心赤海怎平翻

壽中華會館吳主席照光先生八秩開一榮慶依韻奉和

雷基磐

其一

主席榮膺蔣海知　況逢慶壽盍豐頤
倡仁建事多開展　種德爲懷少諷譏
端木兼爵繁會館　延陵繼後大門楣
崇高令譽更難得　社會經營豈是癡

其二

平生事業去蜩螗　異品才華壽益強
培校爲公徵化雨　傾樽酬友長飛觴
蘭薰滿室欣標秀　海屋添籌爵命祥
七一懸弧人共仰　參加典禮頌名揚

久雨無晴

萬和

忽漫風乘求折腰　忍學老柳弱殘條
一天雨冷成秋濕　半樹楓寒作暮嬌
秦嶺久橫雲不斷　楚衾徒轉夢應迢
淒零落葉飛難起　暗伴黃花接九朝

禍福

萬和

世亂人求脫網羅　武陵何處渺風波
福飛臣至須嗟少　禍備單行獨厭多

遊學

前人

書生遊學不知年　一去關河路十千
道始聞時方恨錯　四行清淚向朝天

鄉心

萬和

秋魂無賴繞秋山　露冷成霜草木殘
向曉鄉心渾不減　暗隨胡月到南灣

奉和李聖勳先生百美圖麗人詩二首

司徒樹濃

其一

百歎美人圖畫眞　嬌容玉體不沾塵
環肥燕瘦都相似　靜處深閨重寶珍

其二

貌比嫦娥美若神　合身度剪衣裳新
巧抹春山呈秀色　眉梢眼角態撩人

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號
一樓一二六號房　電話MU1-0933

周衛賢律師事務所
喜士定街東一九三號
四樓四零二號房　電話MU3-8238

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等　口味京蘇　地方雅潔　招呼妥當　大酌小酌　隨時應命　僑胞光顧　格外歡迎

Sunbeam
新邊麵包
美味新鮮

暗市黨殯儀舘
ARMSTRONG & CO.
304 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李國榮
電話 AL五-八八一四　MU四-〇五三五

滿地可銀行
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
B of M
爲汝貴重物之安穩
每日只費兩銅仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩
在避火的鋼庫之箇人保險箱你可放你之貯蓄票契劵及他種貴重文件而無盜賊水火之虞
你之箇人保險箱無別處能比牠之安穩又無牠等保護能比牠之低廉
BANK OF MONTREAL

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4. B.C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師始易牙。
大讌兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

加拿大雲高華埠
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St
Vancouver, 4. B. C.
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源寶記右鄰

中華
合發有限公司
Hop Yick Co
164 Pender St. E
Vancouver, B.C
PHONE MU1-657
精製大帮
白油腸　鴨肝腸
大臘鴨　鴨下庄
臘鴨餅　鴨腳包
頂靚五花臘肉
發行零沽　一律歡迎
五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.
△好消息
淨重半磅庄
鮮炸鯪魚每罐二毫五
炸龍鬚魚每罐二毫
★大帮唐山水貨抵步！
★名師精製各欵臘味！

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。錶仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。撈此告白來即以九折計
現僱富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良價錢克己。
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

加拿大
雲高華
天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St.　電話 MU 1-4476
Vancouver, B.C. Canada
育器興奮丸　一打八元五毛贈送情素半打　兩打十五元贈送羊眼劵一只
人生疾病，最慘痛者，發育不全，陽敵不興，誤人誤己，有婚無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如生殖細小，遲服兩打，發育驚人，從此交際，勵振不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言，
羊眼劵一只五元三只拾元　發育機每架拾五元
育龜丸一打五元一瓶　頭辮水一樽式元一瓶
消痔丸一料五元一瓶　強陽膠一樽三元一毛
花卯丸一料五元一毛　久戰膠一樽二元一毛
消腫丸一料拾元一瓶　春情素一打八元一瓶
壯氣丸一料五元一毛　五能膏一樽式元一毛
驅邪丹一料五元一瓶　代替人　三拾一元